

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 5 AVRIL 1910.

Budget du Ministère des Finances
pour l'exercice 1910 ⁽¹⁾.

Begrooting van het Ministerie van
Financiën voor het dienstjaar 1910 ⁽¹⁾.

I. — AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE HEEREN HENDERICKX
EN CONSOORTEN.

Ondergeteekenden stellen voor, artikel 15 van hoofdstuk III (bestuur der rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen in de provinciën) ten bedrage van 7,500,000 frank te verhoogen met 586,000 frank, zoodat dit crediet beloopt 8,086,000 frank.

I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR MM. HENDERICKX ET CONSORTS.

Les soussignés proposent de majorer de 586,000 francs le crédit de 7,500,000 francs, prévu à l'article 15 du chapitre III (administration des contributions directes, douanes et accises dans les provinces); ce crédit s'élèverait donc à 8,086,000 francs.

A. HENDERICKX.
ÉMILE VAN REETH.
R. COLAERT.
ALP. VERSTEYLEN.
PAUL SEGERS.

II. — AMENDEMENTS PRÉSENTÉS
PAR M. VERHEYEN.

CHAPITRE III.

ARTICLE 13 DU TABLEAU.

Porter le crédit de 3,269,600 francs

II. — AMENDEMENTEN INGEDIEND
DOOR DEN HEER VERHEYEN.

HOOFDSTUK III.

ARTIKEL 13 DER TABEL.

Het krediet, bedragende 3,269,600

⁽¹⁾ Budget, n° 4, XII.
Rapport, n° 135.

⁽¹⁾ Begrooting, n° 4, XII.
Verslag, n° 135.

à 3,309,600 francs, soit une augmen- tation de fr. 40,000 »	frank, te brengen tot op 3,309,600 frank, dus eene verhooging van fr. 40,000 »
--	--

afin de permettre à M. le Ministre des Finances de porter le traitement des commis aux écritures comme suit :	ten einde den heer Minister van Finan- ciën toe te laten de jaarwedde van de klerken vast te stellen als volgt :
---	--

1 ^{re} classe { minimum . fr. 2,300 » { après 5 ans . . . 2,700 » { après 10 ans. . . 3,100 » 2 ^e classe 1,900 » 3 ^e classe 1,600 »	1 ^{re} klasse { minimum . fr. 2,300 » { na 5 jaren . . . 2,700 » { na 10 jaren . . . 3,100 » 2 ^{de} klasse 1,900 » 3 ^{de} klasse 1,600 »
--	---

Supprimer la 4^e classe.De 4^{de} klasse af te schaffen.

ARTICLE 15 DU TABLEAU.

ARTIKEL 15 DER TABEL.

Porter le crédit de 7,500,000 francs à 8,150,000 francs, soit une augmen- tation de fr. 650,000 »	Het krediet, bedragende 7,500,000 frank, te brengen tot op 8,150,000 frank, dus eene verhooging van fr. 650,000 »
---	--

afin de permettre à M. le Ministre des Finances de reviser le barème des traite- ments du personnel subalterne de la douane dans le sens indiqué par le rap- port de la Section centrale qui a exa- miné le Budget des Finances pour l'exercice 1909.	ten einde den heer Minister van Finan- ciën toe te laten den standaard der jaarwedden van het lager personeel der douane te herzien zooals is aangeduid in 't verslag der Middenafdeeling, belast met het onderzoek der Begrooting van Financiën voor het dienstjaar 1909.
---	--

J. VERHEYEN.

MAURICE LEMONNIER.

FRÉD. DELVAUX.

CAM. OZERAY.

P. DAENS.